

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

ROZHODNUTIE

Číslo: 053/34254/2016/PR/SD
Číslo spisu: 5282-2016-BA

Bratislava 16. 11. 2016

Predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru regulácie vodárenstva č. 0017/2016/V-SD zo dňa 31. 08. 2016

r o z h o d o l

podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) tak, že odvolanie účastníka konania Prevádzkareň obce Lendak, Kostolná 194/14, 059 07 Lendak, IČO 35 514 698 **z a m i e t a** a rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru regulácie vodárenstva č. 0017/2016/V-SD zo dňa 31. 08. 2016 **p o t v r d z u j e**.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie vodárenstva (ďalej len „prvostupňový orgán“) vydal dňa 31. 08. 2016 rozhodnutie č. 0017/2016/V-SD, ktorým rozhodol tak, že Prevádzkareň obce Lendak, Kostolná 194/14, 059 07 Lendak, IČO 35 514 698 uložil pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) vo výške 1 000 eur. Dôvodom uloženia pokuty bolo, že Prevádzkareň obce Lendak sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. tým, že nedodrжала povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) nepredložila skutočné údaje za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom za rok 2015 podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v spojení s § 12 ods. 1 a ods. 3 vyhlášky úradu č. 195/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení vyhlášky úradu č. 188/2014 Z. z. (ďalej len „vyhláška č. 195/2013 Z. z.“).

Proti rozhodnutiu č. 0017/2016/V-SD podala Prevádzkareň obce Lendak v súlade s § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov v zákonom stanovenej lehote odvolanie. Odvolanie bolo úradu doručené dňa xx.xx.xxxx a zaevidované pod č. xxxxxxxxxxxxxx.

Prílohou odvolania bola kópia prvej strany rozhodnutia prvostupňového orgánu č. xxxxxxxxxxxx zo dňa xx. xx. xxxx.

Prevádzkareň obce Lendak v podanom odvolaní uviedla: „*Skutočné údaje za rok 2015 za regulovanú činnosť - výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom prevádzkareň obce Lendak nepredložila v stanovenej lehote do 31.5.2016 aj z dôvodu pracovnej vyťaženia kvôli rozšíreniu- výstavbe splaškovej kanalizácie, výstavbe verejného vodovodu. V roku 2015 Prevádzkareň obce Lendak z prostriedkov zriaďovateľa rozšírila – zhodnotila verejný vodovod vo výške xxxxxxxx eur. Náklady na rozšírenie verejného vodovodu nemohla uviesť do skutočných nákladov, preto skutočné údaje za regulovanú činnosť boli zaslané neskôr.*“

Zároveň Prevádzkareň obce Lendak uviedla, že je si vedomá porušenia svojej povinnosti a že nakoľko vykonala nápravu, žiada o prehodnotenie výšky pokuty. Odôvodnila to zároveň vydaním rozhodnutia č. xxxxxxxxxxxx s tým, že predmetné rozhodnutie bolo vydané na tri roky a preto nezasielala oznámenie o skutočných nákladoch.

Dňa xx. xx. xxxx bolo odvolanie spolu so spisovým materiálom v súlade s § 57 ods. 2 správneho poriadku postúpené odvolaciemu orgánu, ktorým je podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „odvolací orgán“).

Odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal v celom rozsahu rozhodnutie č. 0017/2016/V-SD, ako aj predložený spisový materiál a podklady, ktoré v ňom boli obsiahnuté, dôsledne a podrobne zvážil všetky dôvody uvádzané v odvolaní, zhodnotil závery a zdôvodnenia, uvedené prvostupňovým orgánom jednotlivo, ako aj vo vzájomných súvislostiach a zistil nasledovné:

Úrad pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. zistil, že Prevádzkareň obce Lendak úradu nepredložila skutočné údaje za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom za rok 2015 do 31. mája 2016 podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v spojení s § 12 ods. 1 a ods. 3 vyhlášky č. 195/2013 Z. z.

Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., je regulovaný subjekt povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Podľa § 12 ods. 1 vyhlášky č. 195/2013 Z. z., sa po skončení kalendárneho roka do 31. mája predkladajú skutočné údaje za predchádzajúci rok osobitne za každú regulovanú činnosť podľa príloh č. 1 až 18 k vyhlášky.

Podľa § 12 ods. 3 vyhlášky č. 195/2013 Z. z., sa skutočné údaje predkladajú v originálnej listinnej podobe a vyplnené tabuľky podľa príloh č. 1 až 18 sa predkladajú aj elektronicky v súboroch obsahujúcich tabuľky.

Podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. sa regulovaný subjekt správneho deliktu dopustí ak nevykonáva regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu podľa § 14 až 17 a § 29 ods. 1 písm. a) alebo nedodrží cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. úrad uloží regulovanému subjektu pokutu od 500 eur do 100 000 eur za správny delikt podľa ods. 1 písm. a), b), c), e), f) až m), p), q), s) až x), y), aa), ac), ae) až ai).

Odvolací orgán k uvedeným skutočnostiam, k odvolaniu Prevádzkarne obce Lendak, v súlade s uvedenými zákonnými ustanoveniami konštatuje, že na základe vyššie uvedených

skutočností je preukázané, že Prevádzkareň obce Lendak nepredložila skutočné údaje spôsobom uvedeným v zákone. Skutočné údaje boli predložené až dňa xx.xx.xxxx, po oznámení prvostupňového orgánu listom č. xxxxxxxxxxxxxx, že začína správne konanie vo veci uloženia pokuty za nepredloženie skutočných údajov Prevádzkarňou obce Lendak, teda až po uplynutí lehoty na predloženie skutočných údajov.

Odvolací orgán ďalej konštatuje, že prvostupňový orgán teda správne uložil Prevádzkarni obce Lendak pokutu vo výške 1 000 eur. Ďalej odvolací orgán konštatuje, ako už bolo uvedené vyššie, že prihliadol na všetky predložené podklady, ako aj na skutočnosť, že sa predmetného správneho deliktu v minulosti nedopustila, čo má odvolací orgán za preukázané na základe svojej úradnej činnosti.

Odvolací orgán k tomu uvádza, že zákon č. 250/2012 Z. z. ustanovuje dolnú a hornú hranicu možného uloženia pokuty, neustanovuje presnú výšku pokuty za jednotlivé porušenia zákona. Skutočná výška pokuty závisí od posúdenia správnym orgánom pri zohľadnení spôsobu, času trvania a možných následkov protiprávneho stavu. S poukazom na preukázanie spáchania správneho deliktu Prevádzkarňou obce Lendak, ako aj na všetky odvolacím orgánom uvedené skutočnosti, považuje odvolací orgán pokutu uloženú prvostupňovým orgánom pri spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby vo výške 1 000 eur za primerane represívne a dostatočne preventívne opatrenie voči Prevádzkarni obce Lendak.

Odvolací orgán listom zo dňa xx.xx.xxxx č. xxxxxxxxxxxxxx vyzval Prevádzkareň obce Lendak na oboznámenie sa s podkladmi pred vydaním rozhodnutia na deň xx.xx.xxxx. Prevádzkareň obce Lendak sa oboznámenia s podkladmi pred vydaním rozhodnutia nezúčastnila, zároveň sa k podkladom pred vydaním rozhodnutia nevyjadrila ani písomne a ani neospravedlnila svojou neúčast'.

Prevádzkareň obce Lendak v odvolaní uviedla, že si je vedomá porušenia svojej povinnosti a nápravu vykonala. Ďalej uviedla: „*Žiadame o prehodnotenie výšky pokuty z dôvodu vydania rozhodnutia na maximálnu cenu za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom na roky 2014 – 2016. Keďže rozhodnutie bolo vydané na tri roky, nezasielali sme oznámenie o skutočných nákladoch.*“

K tomu odvolací orgán uvádza, že Prevádzkareň obce Lendak vo svojom odvolaní neuviedla žiadne skutočnosti alebo dôkazy, ktoré by spochybňovali zistený skutkový stav a boli tak pre odvolací orgán dôvodom na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Naopak, Prevádzkareň obce Lendak vo svojom odvolaní priznala porušenie zákonom stanovenej povinnosti. Prvostupňovým orgánom bolo nepochybne zistené predmetné porušenie povinnosti Prevádzkarňou obce Lendak tým, že nepredložila skutočné údaje spôsobom uvedeným v zákone. Prevádzkareň obce Lendak za plnenie povinností ustanovených zákonom zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti, za ktorých k ich porušeniu došlo.

Odvolací orgán uvádza, že finančné pomery Prevádzkarne obce Lendak, sú skutočnosťami subjektívneho charakteru, zákon ich pri rozhodovaní neumožňuje zohľadňovať, ako ani uvedenú pracovnú vyťaženosť z dôvodu rozšírenia verejného vodovodu, a teda nemajú vplyv na prehodnotenie rozhodnutia o uložení pokuty. Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že porušenie povinnosti nastalo. Odvolací orgán ďalej k uvedenému konštatuje, že prvostupňový orgán Prevádzkarni obce Lendak uložil pokutu vo výške 1 000 eur, čo je v dolnej hranici možnej sankcie v súlade s § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., a to najmä z dôvodu, že prihliadol na poľahčujúce okolnosti, špecifikované v rozhodnutí č. 0017/2016/V-SD.

V prípade preukázaného zistenia dopustenia sa správneho deliktu zo strany regulovaného subjektu je správny orgán, povinný regulovanému subjektu, ktorým je Prevádzkareň obce Lendak uložiť za jeho spáchanie pokutu. Uvedená povinnosť prvostupňovému orgánu vyplýva z ustanovenia § 36 ods. 3 zákona č. 250/2012 Z. z. Z ustanovenia „úrad uloží regulovanému subjektu pokutu“ vyplýva, že úrad nie je oprávnený na základe vlastnej úvahy sa rozhodnúť či uloží alebo neuloží pokutu, prípadne uloženú pokutu zníži alebo zruší.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zmenu napadnutého rozhodnutia. O výške pokuty rozhoduje prvostupňový orgán, ktorý podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. uloží za správny delikt uvedený v § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. pokutu v rozmedzí od 500 eur do 100 000 eur, pričom pri ukladaní pokuty v súlade s § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. prihliada najmä na spôsob, čas trvania a následky protiprávneho stavu. Odvolací orgán má za to, že prvostupňový orgán pri ukladaní pokuty pre Prevádzkareň obce Lendak náležite zdôvodnil uloženie pokuty vo výške 1 000 eur, prihliadol na skutok a ním vyvolaný následok, pričom zohľadnil všetky zákonom ustanovené kritéria, na ktoré je potrebné pri ukladaní pokuty prihliadať.

Odvolací orgán má za to, že prvostupňový orgán postupoval v súlade s právnymi predpismi upravujúcimi oblasť regulácie sieťových odvetví, ako aj za to, že Prevádzkareň obce Lendak v priebehu odvolacieho konania nepredložila také nové podklady a zdôvodnenia, ktoré by mali vplyv na zmenu výšky pokuty uloženej rozhodnutím č. 0017/2016/V-SD odvolacím orgánom.

Odvolací orgán zároveň upozorňuje Prevádzkareň obce Lendak, že pokutu uloženú prvostupňovým orgánom je povinná uhradiť do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, KS xxxx, VS xxxxxxxxxxxx.

Na základe uvedených skutočností odvolací orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Toto rozhodnutie je konečné a v súlade § 59 ods. 4 správneho poriadku sa nemožno proti nemu odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Ing. Jozef Holjenčík, PhD.
predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví

Rozhodnutie sa doručí:

1. Prevádzkareň obce Lendak, Kostolná 194/14, 059 07 Lendak
2. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie vodárenstva